



**Workshop XU Betrieb
30.6. / 1.7.2010 Potsdam**

Workshop XU Betrieb
30.6. / 1.7.2010 in Potsdam

Erfahrungen mit
Umweltberichterstattungen aus
verschiedenen Bereichen

Umwelt Lüttgert
Dipl.-Ing. Matthias Lüttgert

Überblick

- Major Accident Reporting System MARS und deutsche ZEMA (12. BImSchV)
- Kommunalabwasser 91/271/EWG
- EPER- bzw. e-PRTR Berichterstattung
- IPPC Verhandlungen in Brüssel
- Abwasserkataster NI: vadaf_ni-Format
- Bodendauerbeobachtung und bBIS

MARS / ZEMA

- Strukturell wenig komplexe aber recht umfangreiche Berichtspflicht mit ca. 200 Attributen
- Keine echte Normierung sondern Loseblattsammlung von 21 Seiten
- DV-technische Normierung durch von der EU zur Verfügung gestellte Anwendung

MARS - Teil des Short Report

3 Ecological Harm

a) ecological components involved

type	threatened		affected		
	suspected	yes	no	suspected	yes
	☐	☐	☐	☐	☐

Record:      of 1

b) pollution/contamination/damage of:

	no	suspected	yes
residential area (covered by toxic cloud)	☐	☒	☐
common wild flora/fauna (death or elimination)	☐	☒	☐
rare or protected flora/fauna (death or elimination)	☐	☒	☐
water catchment areas and supplies for consumption or recreation	☐	☒	☐
land (with known potential for long term ecological harm or preventing human access or activities)	☐	☒	☐
marine or fresh water habitat	☐	☒	☐
areas of high conservation value or given special protection	☐	☒	☐

c) remarks (please use online help by pressing F1)

MARS / ZEMA

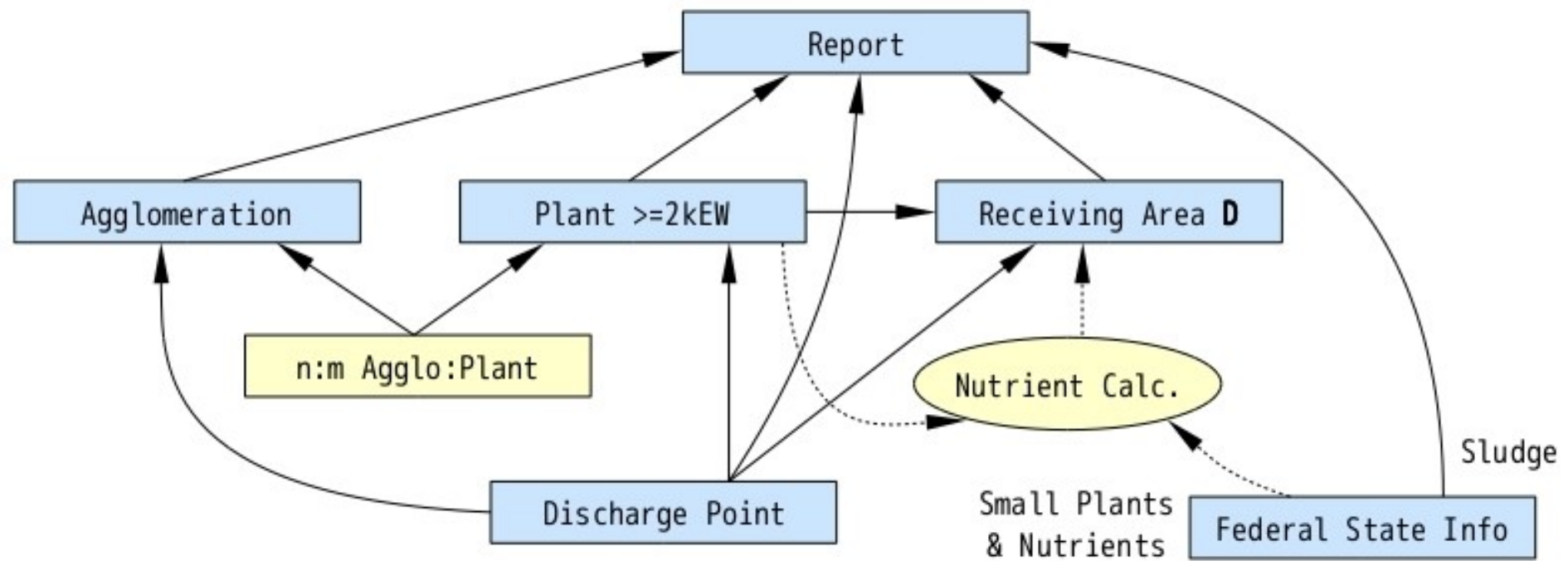
- Warum ist ein wohldefiniertes Austauschformat im Fall des Major Accident Reporting Systems verzichtbar?
- Weil es in D glücklicherweise „nur“ ca. 20 meldepflichtige Ereignisse pro Jahr gibt
- Kriterium der Häufigkeit ist zwar für die Entwicklung eines Austauschformats aber nicht für die Entwicklung von Anwendungen gegeben

Kommunalabwasser 91/271/EWG

- Strukturell mäßig komplexe aber recht umfangreiche Berichtspflicht mit 189 Attributen
- Inhalt teilweise sehr anspruchsvoll:
Agglomerationen -> Anlagen : Abwasseranteile
- Derzeit kein XML Import-Format sondern CSV
- Export an die EU im XML-Format
- DV-technische Normierung durch vom UBA zur Verfügung gestellte Web-Anwendung und Schnittstellendokumentation

Kommunalabwasser 91/271/EWG

- Warum ist hier (trotz ca. 4000 Anlagen) kein einheitliches Schnittstellenformat entwickelt worden?



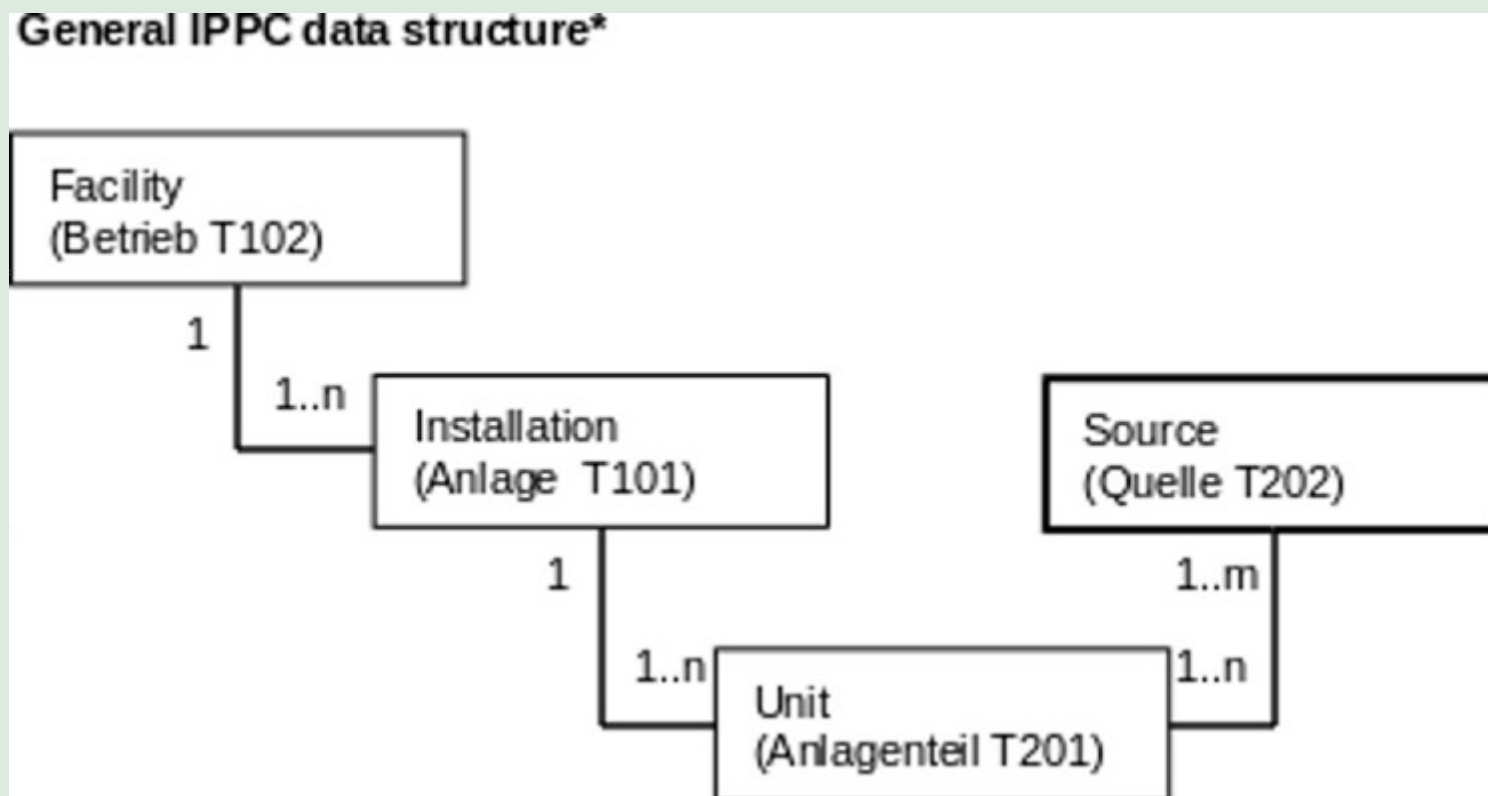
- Nur 16 Datenlieferanten; Heterogene Quellen
- Erhebliche manuelle QS notwendig

EPER, e-PRTR, BUBE

- EPER (European Pollutant Emission Register) entstand, als XML in den Kinderschuhen steckte
- Ebenfalls ca. 4000 berichtspflichtige Anlagen
- Strukturell wenig komplexe Berichtspflicht mit ca. 100 Attributen
- Angaben konzentrieren sich auf den Hoheitsbereich der Anlagen
- Die Definition von Austauschformaten liegt nahe, ebenso wie die Etablierung von BUBE

IPPC Verhandlungen in Brüssel

- Abgabetermin stand fest, Datenmodell leider noch nicht



Abwasserkataster NI: vadaf_ni-Format

- Das Abwasserkataster Niedersachsen ermöglicht den Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes
- Und zukünftig auch die Bereitstellung der Daten für die Kommunalabwasserberichterstattung
- Für die Übermittlung von Daten aus beliebigen Anwendungen wurden die Datenstrukturen von Kommunalabwasser, Einleitung gefährlicher Stoffe ... und EPER in einem gemeinsamen Format zusammengeführt und dokumentiert
- Die zentrale Anwendung kann dieses Format lesen und importieren

vadaf_ni Online-Dokumentation

vadaf_ni_eu_rev2.html - Google Chrome

vadaf_ni_eu_rev2.html x WORKSHOPS | xubetr... x xumwelt.de x Google Kalender

file:///home/mlt/Desktop/ws_xubetrieb_fhp_20100630/futter/vadaf_ni/html_doku/

Div Work SW HW Admin Häufige Privat

element **AKN_EU_BERICHTE**

diagram	<pre> graph LR AKN_EU_BERICHTE[AKN_EU_BERICHTE] --- ANLAGE_BETRIEB[ANLAGE_BETRIEB] AKN_EU_BERICHTE --- EINLEITSTELLE[EINLEITSTELLE] AKN_EU_BERICHTE --- MESSSTELLE[MESSSTELLE] </pre> AKN_EU_BERICHTE Erlass-Schema für Export jeweils eines Betriebes und zugehöriger, weiterer Daten Rev. 2, 2006-03-09 Rev. 1, 2006-03-02 Rev. 0, 2006-02-07 ANLAGE_BETRIEB Kommunale Kläranlage oder Betrieb mit industrieller Kläranlage EINLEITSTELLE 1..∞ Für 76/464 und 91/271 MESSSTELLE 1..∞ Für 76/464, EPER und 91/271
properties	content complex
children	<u>ANLAGE_BETRIEB</u> <u>EINLEITSTELLE</u> <u>MESSSTELLE</u>
annotation	documentation Erlass-Schema für Export jeweils eines Betriebes und zugehöriger, weiterer Daten Rev. 2, 2006-03-09 Rev. 1, 2006-03-02 Rev. 0, 2006-02-07

XML-Datei im Austauschformat

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<AKN_EU_BERICHTE xmlns:xsi="http://www.w3.org/...">
  <ANLAGE_BETRIEB>
    <NAME>KA Gerberingen</NAME>
    <NAME_GEMEINDL_GEB>Samtgemeinde Fösel</NAME_GEMEINDL_GEB>
    <BEHOERDE>Tiefbauamt Fösel</BEHOERDE>
    <DACHBETRIEB>true</DACHBETRIEB>
    <ART_DER_ANLAGE>Kommunale KA</ART_DER_ANLAGE>
    <KENNZIFFER>029876543</KENNZIFFER>
    <DATUM_FERTIGSTELLUNG>1967-08-13</DATUM_FERTIGSTELLUNG>
    <DATUM_SCHLIESSUNG></DATUM_SCHLIESSUNG>
    <JAHRESWERTE>
      <BERICHTSJAHR>2009</BERICHTSJAHR>
      <JAHRESABWASSERMENGE_GES>314159265</JAHRESABWASSERMENGE_GES>
      <TATS_JAHRESSCHMUTZWASSERMENGE>314159265</TATS_JAHRESSCHMUTZWASSERMENGE>
      <BERICHTSPFLICHT_EPER>true</BERICHTSPFLICHT_EPER>
      <BERICHTSPFLICHT_76_464>true</BERICHTSPFLICHT_76_464>
    </JAHRESWERTE>
    <JAHRESWERTE_KK>
      <BERICHTSJAHR>2009</BERICHTSJAHR>
      <AUSBAUGROESSE>12000</AUSBAUGROESSE>
      <NOMINALBELASTUNG>11350</NOMINALBELASTUNG>
      <ART_DER_BEHANDLUNG>Weitergehende Behandlung</ART_DER_BEHANDLUNG>
      <ABWMENGEN_BEMERK>String</ABWMENGEN_BEMERK>
      <NAEHRSTOFFE>
        <NAEHRSTOFF>BSB5</NAEHRSTOFF>
        <ZULAUFKONZ_AVG>3.14159E0</ZULAUFKONZ_AVG>
      </NAEHRSTOFFE>
    </JAHRESWERTE_KK>
  </ANLAGE_BETRIEB>
</AKN_EU_BERICHTE>
```

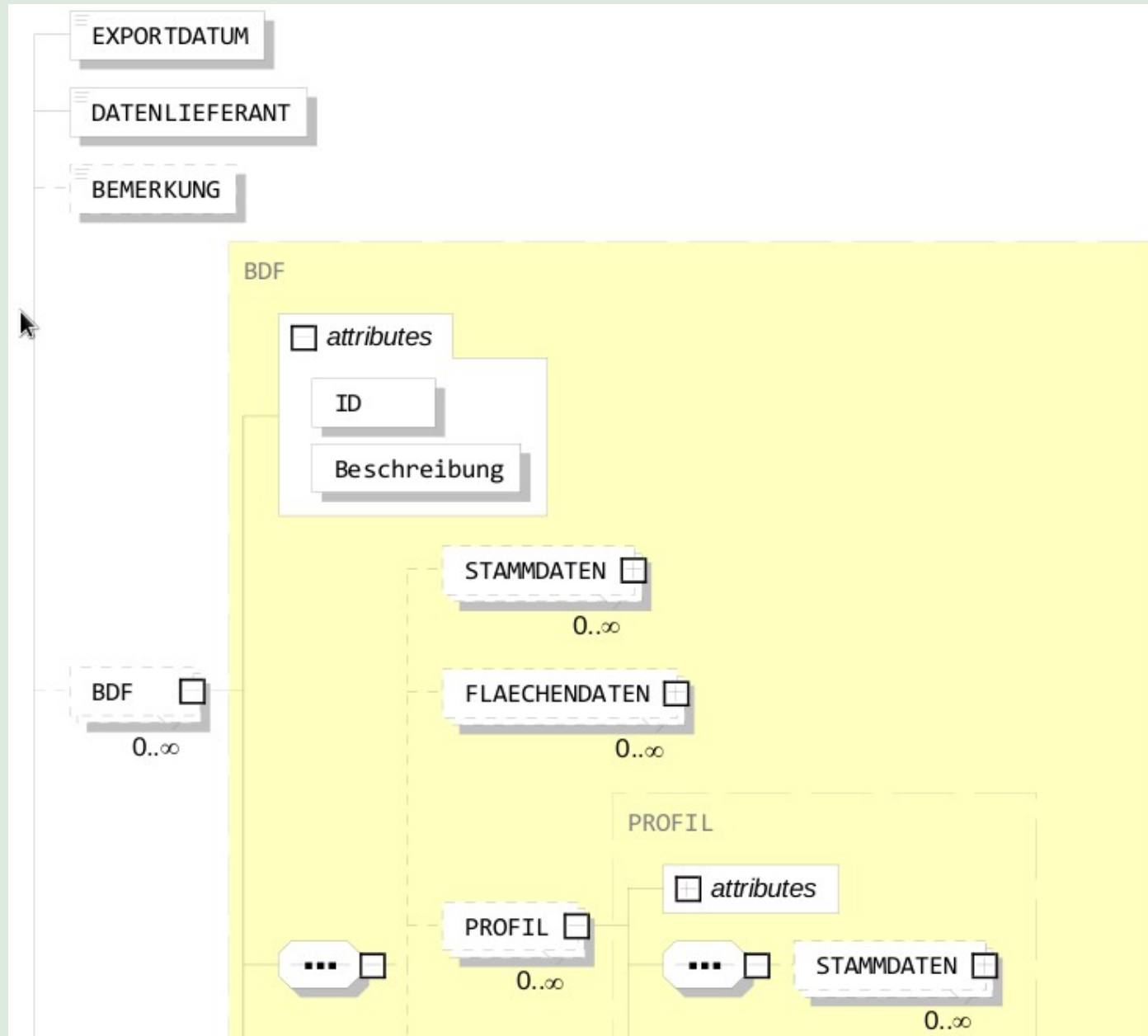
Bodendauerbeobachtung und bBIS

- 600 Bodendauerbeobachtungsflächen in D
- Datenmodell mit mittlerer Komplexität und mit ca. 300 Attributen recht umfangreich
- Problematik Datenaustausch, da viele Beprobungen mit breitem Parameterspektrum und hohe Zahl von Stammdatenattributen
- Jedes Bundesland hat seine eigene Struktur und Vorgehensweise bei der Durchführung der Probenahmen, Wahl der Flächen und Beschreibung des Profils

Bodendauerbeobachtung und bBIS

- Es wurde ein rein fachlich orientiertes XML Austauschformat mit klarer Gliederung und Begrifflichkeit entwickelt
- Nutzung bisher zur Übertragung BY Forst, BY Umwelt, NI, HE
- PR ist bisher nicht optimal:
Hier können XU Betrieb und XÖV helfen

Bodendauerbeobachtung und bBIS



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit

- Diskussion / Fragen